

(N° 369.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 JUIN 1920.

Proposition de loi

modifiant l'article 223 du Code d'instruction criminelle.

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

La loi du 25 octobre 1919 a introduit, dans la procédure criminelle, un principe nouveau, à savoir le droit pour le prévenu de prendre connaissance du dossier de la prévention et de présenter, en personne et par son conseil, ses moyens de défense, avant l'ordonnance de renvoi.

La Commission spéciale, en faisant la proposition consacrée dans le paragraphe XV de la dite loi, entendait appliquer le principe devant toutes les juridictions.

Le texte de la loi en a cependant restreint l'application à la procédure devant la Chambre du Conseil des tribunaux de première instance, sans faire aucune mention de la procédure devant la Chambre des mises en accusation.

C'est évidemment une lacune qu'il importe de combler sans retard, car personne ne contestera que la réforme s'impose avec plus de raison encore devant cette dernière juridiction.

La proposition de loi que nous avons l'honneur de soumettre à la Chambre a pour but de compléter en ce sens la modification introduite par la loi du 25 octobre 1919 et nous ne pensons pas qu'elle puisse rencontrer une objection.

JULES PONCELET.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 223 du Code
d'instruction criminelle.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 223 du Code d'instruction criminelle est remplacé par la disposition suivante :

Le prévenu et son conseil seront entendus.

A cet effet, le dossier sera mis, au greffe, à leur disposition, au moins dix jours avant cette comparution. Ils pourront en faire prendre copie.

Eventuellement, la partie civile aura les mêmes droits.

Les témoins ne seront pas entendus.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 223 van het
Wetboek van Strafvordering.

EENIG ARTIKEL.

Artikel 223 van het Wetboek van Strafvordering wordt door de volgende bepaling vervangen :

De beklaagde en zijn raadsman worden gehoord.

Daartoe wordt, ten minste tien dagen vóór die verschijning, het dossier te hunner beschikking gesteld op de griffie. Zij zijn gerechtigd om een afschrift daarvan te doen nemen.

Bij voorkomend geval, heeft de burgerlijke partij dezelfde rechten.

De getuigen worden niet gehoord.

Jules PONCELET.

DU BUS DE WARNAFFE.

F. LEBEAU.

P. TSCHOFFEN.

Cam. OZERAY.

(N^o 369.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 17 JUNI 1920.

Wetsvoorstel

tot wijziging

van artikel 223 van het Wetboek van Strafvordering.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De wet van 25 October 1919 heeft in de strafrechtspleging een nieuw beginsel ingevoerd, namelijk het recht voor den beklaagde om kennis te nemen van het dossier der betichting en, in persoon of door zijn raadsman, zijne middelen van verdediging voor te dragen vóór de beschikking van verwijzing.

De Bijzondere Commissie, wanneer zij het voorstel deed, dat in paragraaf XV van gezegde wet als wetsbepaling is opgenomen, wilde dat het beginsel van toepassing zijn zou vóór al de rechtsmachten.

De tekst der wet heeft echter de toepassing daarvan beperkt tot de rechtspleging voor de Raadkamer der rechtbanken van eersten aanleg, zonder gewag te maken van de rechtspleging voor de Kamer van inbeschuldigingstelling.

Dit is blijkbaar eene leemte, welke onverwijld moet aangevuld worden; niemand zal immers betwisten dat de hervorming zich met nog meer reden voor deze laatste rechtsmacht opdringt.

Het wetsvoorstel, dat wij de eer hebben aan de Kamer voor te leggen, heeft ten doel, de door de wet van 25 October 1919 ingevoerde wijziging in dien zin aan te vullen; wij meenen niet dat daartegen eenig bezwaar kan aangevoerd worden.

JULES PONCELET.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 223 du Code
d'instruction criminelle.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 223 du Code d'instruction criminelle est remplacé par la disposition suivante :

Le prévenu et son conseil seront entendus.

A cet effet, le dossier sera mis, au greffe, à leur disposition, au moins dix jours avant cette comparution. Ils pourront en faire prendre copie.

Eventuellement, la partie civile aura les mêmes droits.

Les témoins ne seront pas entendus.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 223 van het
Wetboek van Strafvordering.

EBNIG ARTIKEL.

Artikel 223 van het Wetboek van Strafvordering wordt door de volgende bepaling vervangen :

De beklaagde en zijn raadsman worden gehoord.

Daartoe wordt, ten minste tien dagen vóór die verschijning, het dossier te hunner beschikking gesteld op de griffie. Zij zijn gerechtigd om een afschrift daarvan te doen nemen.

Bij voorkomend geval, heeft de burgerlijke partij dezelfde rechten.

De getuigen worden niet gehoord.

Jules PONCELET.

DU BUS DE WARNATTE.

F. LEBEAU.

P. TSCHOFFEN.

Cam. OZERAY.